

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 21 października 2004 r.

określająca ogólne podejście do ponownego rozdzielania środków w ramach rozporządzenia (WE) nr 1267/1999 ustanawiającego Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej

(2004/749/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady nr (WE) 1267/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 15 tiret drugie,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniach 12 i 13 grudnia 2002 r. na posiedzeniu w Kopenhadze Rada Europejska zatwierdziła wyniki negocjacji, które doprowadziły w 2004 r. do przyjęcia do Wspólnoty ośmiu krajów obecnie objętych postanowieniami rozporządzenia (WE) nr 1267/1999. W związku z powyższym, w okresie 2004–2006 zobowiązania tego rozporządzenia będą dotyczyć wyłącznie Bułgarii i Rumunii.
- (2) Przyjmując przedstawione przez Komisję „wytyczne co do drogi jaką należy podążać” dla Bułgarii i Rumunii, Rada Europejska na posiedzeniu w Kopenhadze założyła, w drodze ogólnego sposobu podejścia do ponownego rozdzielania środków, iż współczynnik ponownego rozdzielania środków powinien wynosić odpowiednio 30/70, zgodnie z programem PHARE ustanowionym na mocy rozporządzenia Rady (EWG) nr 3906/89 z dnia 18 grudnia 1989 r. w sprawie pomocy gospodarczej dla Republiki Węgierskiej i Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej⁽²⁾, zgodnie ze Specjalnym Programem Akcesyjnym na rzecz Rozwoju Rolnictwa i Obszarów Wiejskich (SAPARD) ustanowionym na mocy rozporządzenia (WE) nr 1268/1999⁽³⁾ oraz z Instrumentem Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA), utworzonym na mocy rozporządzenia nr 1267/1999.
- (3) Zgodnie z art. 15 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1267/1999, przy ustaleniu współczynnika bierze się pod uwagę potrzeby Bułgarii i Rumunii oraz ich zdol-

ność do przyjęcia pomocy, jak również kryteria określone w art. 4 tego rozporządzenia.

- (4) Ponieważ współczynnik 30/70 ma zastosowanie w całym okresie od 2004 do 2006 r., właściwym jest dokonanie indykatywnego rocznego podziału ogółu środków przy zastosowaniu tego współczynnika.
- (5) W związku z powyższym ogólny sposób podejścia do ponownego rozdzielania środków pomiędzy pozostałe kraje beneficjentów, a mianowicie Bułgarię i Rumunię, powinien opierać się na zastosowaniu współczynnika 30/70 w ciągu całego trzyletniego okresu od 2004 do 2006 r., a indykatywny roczny podział ogółu środków powinien być określony zgodnie ze skalą odzwierciedlającą ten ogólny współczynnik,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Przy zastosowaniu ogólnego sposobu podejścia na okres od 2004 do 2006 r. środki, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 1267/1999, będą ponownie rozdzielone pomiędzy Bułgarię i Rumunię zgodnie ze współczynnikiem 30/70, odpowiednio, na ten okres jako całość.

Podczas trzyletniego okresu, o którym mowa w ust. 1, roczny podział środków określonych w rozporządzeniu (WE) nr 1267/1999 ustalony będzie przy zastosowaniu indykatywnego współczynnika 65 % do 75 % ogółu środków dla Rumunii i 25 % do 35 % ogółu środków dla Bułgarii.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 21 października 2004 r.

W imieniu Rady

G. ZALM

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 73. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 769/2004 (Dz.U. L 123 z 27.4.2004, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 375 z 23.12.1989, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 769/2004.

⁽³⁾ Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 87. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 769/2004.